



**Landesinstitut
für Statistik**

Duca-d'Aosta-Allee 59
39100 Bozen
Tel. 0471 414003, 414004
Fax 0471 414008

Auszugsweiser oder vollständiger
Nachdruck mit Quellenangabe
(Herausgeber und Titel) gestattet
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c
legge 662/96 (Bolzano)

Halbmonatliche Druckschrift,
eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89
beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor:
Dr. Alfred Aberer

Gedruckt auf Recyclingpapier
Druck: ALTO ADIGE, Bozen

**Istituto provinciale
di statistica**

Viale Duca d'Aosta 59
39100 Bolzano
Tel. 0471 414003, 414004
Fax 0471 414008

Riproduzione parziale o totale
autorizzata con la citazione
della fonte (titolo ed edizione)
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c
legge 662/96 (Bolzano)

Pubblicazione quindicinale iscritta
al Tribunale di Bolzano al n. 10
del 06.04.89

Direttore responsabile:
Dr. Alfred Aberer

Stampato su carta riciclata
Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano



www.provinz.bz.it/astat
astat@provinz.bz.it

www.provincia.bz.it/astat
astat@provincia.bz.it

22

Nr. Mai / Maggio 2007

Ausländer in Südtirol

2006

**Ausländer nehmen zu: +11,5%
im Vergleich zu 2005**

Zum 31.12.2006 waren 28.394 Ausländer, einschließlich der Bürger aus den Ländern der Europäischen Union (EU-25), in Südtirol ansässig. Davon stammen 26,3% aus EU-Ländern und 73,7% aus Nicht-EU-Staaten.

Dies entspricht einem Zuwachs von 2.928 Personen (+11,5%) im Vergleich zum Vorjahr.

Gli stranieri in provincia di Bolzano

2006

**Stranieri in aumento: +11,5% rispetto
al 2005**

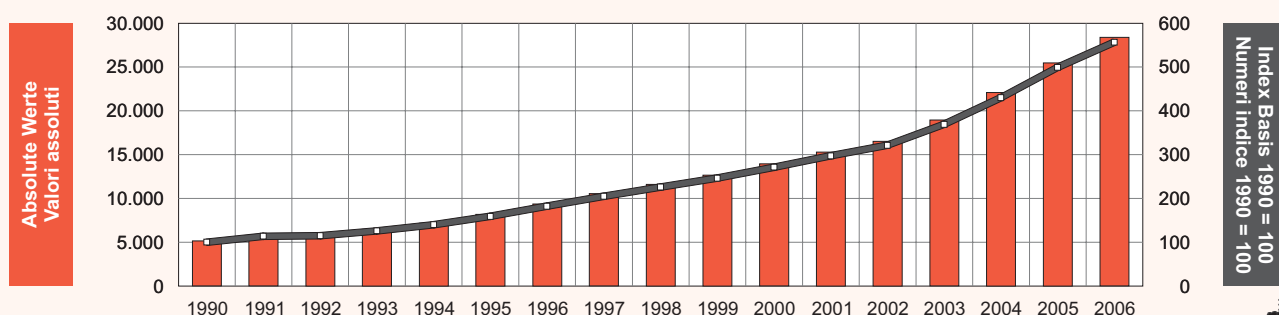
La popolazione straniera, comprensiva di cittadini appartenenti all'Unione Europea (UE-25), residente in provincia di Bolzano ammonta al 31.12.2006 a 28.394 unità, di cui il 26,3% comunitari e il 73,7% extracomunitari.

Rispetto all'anno precedente si registra un incremento di 2.928 unità, che espresso percentualmente corrisponde ad un 11,5%.

Graf. 1

In Südtirol ansässige Ausländer - 1990-2006

Stranieri residenti in provincia di Bolzano - 1990-2006



© astat 2007 - sr



⁽¹⁾ Istat-Erhebung „Wanderungsströme und Berechnung der ausländischen Wohnbevölkerung“ (Formblatt Istat P.3)
Rilevazione Istat "Movimento e calcolo della popolazione straniera residente" (modello ISTAT P.3)

Die ausländische Bevölkerung ist somit weitaus stärker angewachsen als die Bevölkerung mit italienischer Staatsbürgerschaft (0,5%).

Daraus ergibt sich ein Anstieg des Ausländeranteils an der gesamten Wohnbevölkerung unseres Landes: 2006 belief er sich auf 5,8 Ausländer je 100 Ansässige insgesamt. Berechnet man denselben Indikator nur auf die Einwanderer aus Nicht-EU-Ländern, beträgt er 4,3%.

Si tratta di un aumento di gran lunga superiore a quello registrato dalla popolazione di cittadinanza italiana (0,5%).

Ne consegue un incremento della componente straniera residente sul totale della popolazione altoatesina che nel 2006 ha raggiunto il valore di 5,8 stranieri per 100 residenti complessivi. Circoscrivendo il calcolo alla sola popolazione straniera extracomunitaria questo indicatore si attesta a 4,3%.

Geschlechterverteilung immer ausgewogener: Fast die Hälfte der Ausländer sind Frauen

Mit 49,5% machen die Frauen nunmehr fast die Hälfte der ausländischen Bevölkerung aus.

Ein Indikator, der das Gleichgewicht bzw. Ungleichgewicht zwischen den Geschlechtern misst, ist das **Männer-Frauen-Verhältnis**.

Von 1995 bis 2006 veränderte sich dieser Wert von 129,6 auf 102,1 je 100 Ansässige. Dies ist ein deutliches Zeichen für eine zunehmende Stabilisierung der Ausländerpräsenz in unserem Land. Ein Wert von 100 bedeutet, dass Männer und Frauen gleich stark vertreten sind.

Tab. 1

Ausländische Wohnbevölkerung in Südtirol nach Geschlecht - 1995, 2000, 2002, 2004 und 2006

Popolazione straniera residente in provincia di Bolzano per sesso - 1995, 2000, 2002, 2004 e 2006

	1995	2000	2002	2004	2006	
Männer	4.653	7.599	8.944	11.513	14.344	Maschi
Frauen	3.590	6.301	8.027	10.641	14.050	Femmine
Insgesamt	8.243	13.900	16.971	22.154	28.394	Totale
Männer je 100 Frauen	129,6	120,6	111,4	108,2	102,1	Maschi ogni 100 femmine

Geburtenrate der ausländischen Bevölkerung: fast 20 Lebendgeborene je 1.000 Einwohner

Im Jahr 2006 verzeichnete die ausländische Bevölkerung insgesamt 519 Geburten und 76 Todesfälle.

Die ausländischen Lebendgeborenen machten 9,6% aller Geburten aus; die Todesfälle von Einwanderern beliefen sich auf 2,1% aller Gestorbenen in unserem Land.

Die Geburtenrate der ausländischen Bevölkerung betrug 19,3 Lebendgeborene je 1.000 Ansässige, die Sterberate 2,8 Gestorbene je 1.000 Einwohner.

Tasso di natalità della popolazione straniera: quasi 20 nati vivi ogni 1.000 abitanti

Nel complesso nel 2006 il flusso naturale della popolazione straniera registra 519 nascite e 76 decessi.

I nati vivi stranieri spiegano il 9,6% dei nati vivi nel complesso e i decessi il 2,1% del totale dei morti in provincia di Bolzano.

Il tasso di natalità della popolazione straniera è stato pari a 19,3 nati vivi ogni 1.000 abitanti e quello di mortalità pari a 2,8 per mille.

Demografische Entwicklung der gesamten Wohnbevölkerung, der ansässigen Ausländerbevölkerung und der Wohnbevölkerung mit italienischer Staatsbürgerschaft - 2006
Andamento demografico della popolazione residente totale, straniera e con cittadinanza italiana - 2006

	Wohnbevölkerung insgesamt Popolazione residente totale	Ausländische Wohnbevölkerung Popolazione residente straniera	Wohnbevölkerung mit italienischer Staatsbürgerschaft Popolazione residente con cittadinanza italiana	
Absolute Werte / Valori assoluti				
Wohnbevölkerung				Popolazione residente
Lebendgeborene	5.409	519	4.890	Nati vivi
Gestorbene	3.707	76	3.631	Morti
Geburtenbilanz	1.702	443	1.259	Saldo del movimento naturale
Zuwanderungen	15.049	5.231	9.818	Immigrazioni
- davon vom Ausland	3.313	2.901	412	- di cui dall'estero
Abwanderungen	11.728	2.746	8.982	Emigrazioni
- davon ins Ausland	845	317	528	- di cui all'estero
Wanderungssaldo	3.321	2.485	836	Saldo migratorio
- davon Ausland	2.468	2.584	-116	- di cui con l'estero
Bevölkerungszunahme	5.023	2.928	2.095	Incremento demografico
Bevölkerungsstand am Ende des Zeitraumes	487.673	28.394	459.279	Residenti alla fine del periodo
Verhältniszahlen / Valori relativi				
Wohnbevölkerung				Popolazione residente
Lebendgeb. je 1.000 Einw.	11,1	19,3	10,7	Nati vivi per 1.000 abit.
Gestorb. je 1.000 Einwohner	7,6	2,8	7,9	Morti per 1.000 abitanti
Geburtenbilanz je 1.000 Einwohner	3,5	16,5	2,7	Saldo del movimento naturale per 1.000 abit.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Die Geburtenrate, auf die Wohnbevölkerung mit italienischer Staatsbürgerschaft berechnet, ist mit einem Wert von 10,7 Lebendgeborenen je 1.000 Einwohner deutlich niedriger.

Dem gegenüber liegt die Sterberate - bezogen auf die Wohnbevölkerung mit italienischer Staatsangehörigkeit - mit 7,9 Todesfällen je 1.000 Einwohner beträchtlich höher. Dies ist auf die unterschiedliche Altersstruktur mit einem höheren Anteil an betagten Menschen bei der einheimischen Bevölkerung im Vergleich zur ausländischen zurückzuführen.

Die Zunahme der ausländischen Wohnbevölkerung ist nicht nur von der Geburtenbilanz, sondern insbesondere auch vom Wanderungssaldo abhängig. Im Berichtsjahr wurden 2.901 Zuwanderungen aus dem Ausland verzeichnet (55,5% der ausländischen Immigranten), während die Abwanderungen ins Ausland wesentlich weniger ins Gewicht fielen (317). Insgesamt war der Ausländerzuwachs gegenüber dem Vorjahr zu mehr als 80% durch den Wanderungssaldo bedingt.

Il medesimo tasso di natalità calcolato sulla popolazione residente con cittadinanza italiana è significativamente più basso e si attesta su 10,7 nati vivi ogni mille abitanti.

Al contrario, per effetto della struttura per età della popolazione residente con cittadinanza italiana, relativamente più anziana rispetto a quella straniera, i decessi si mantengono numericamente più consistenti e il relativo tasso di mortalità si attesta su 7,9 decessi ogni 1.000 abitanti.

Alla crescita della popolazione straniera contribuisce, oltre al movimento naturale, anche ed in misura ancora più determinante la dinamica migratoria. Nell'ultimo anno gli ingressi dall'estero sono stati 2.901 pari al 55,5% del totale delle immigrazioni straniere, mentre le cancellazioni per l'estero di molto inferiori (317). Nel complesso il saldo migratorio ha inciso per oltre l'80% sulla crescita della popolazione straniera rispetto all'anno precedente.

Tab. 3

In Südtirol ansässige Ausländer nach Gemeinden - 2006

Stand am 31.12.

Stranieri residenti in provincia di Bolzano per comune - 2006

Situazione al 31.12.

GEMEINDEN	Ansässige Ausländer Stranieri residenti		COMUNI	GEMEINDEN	Ansässige Ausländer Stranieri residenti		COMUNI
	Absolute Werte Valori assoluti	Werte je 100 Einw. Valori per 100 abitanti			Absolute Werte Valori assoluti	Werte je 100 Einw. Valori per 100 abitanti	
001 Aldein	36	2,1	Aldino	061 St.Ulrich	178	3,9	Ortisei
002 Andrian	31	3,4	Andriano	062 Partschins	111	3,3	Parcines
003 Altrei	10	2,6	Anterivo	063 Percha	32	2,3	Perca
004 Eppan a.d.Weinstr.	785	5,8	Appiano s.s.d.v.	064 Plaus	27	4,4	Plaus
005 Hafling	25	3,5	Avelengo	065 Waidbruck	24	12,2	Ponte Gardena
006 Abtei	68	2,1	Badia	066 Burgstall	63	3,9	Postal
007 Barbisan	50	3,2	Barbiano	067 Prad am Stilfser Joch	168	5,1	Prato allo Stelvio
008 Bozen	8.849	8,9	Bolzano	068 Prettau	3	0,5	Predoi
009 Prags	11	1,7	Braies	069 Proveis	4	1,4	Proves
010 Brenner	190	9,3	Brennero	070 Ratschings	83	2,0	Racines
011 Brixen	1.422	7,2	Bressanone	071 Rasen-Antholz	36	1,3	Rasun Anterselva
012 Branzoll	174	6,9	Bronzolo	072 Ritten	311	4,3	Renon
013 Bruneck	945	6,5	Brunico	073 Riffian	28	2,3	Rifiano
014 Kuens	2	0,6	Caines	074 Mühlbach	173	6,3	Rio di Pusteria
015 Kaltern a.d.Weinstr.	448	6,0	Caldaro s.s.d.v.	075 Rodeneck	15	1,3	Rodengo
016 Freienfeld	89	3,4	Campo di Trens	076 Salurn	529	15,8	Salorno
017 Sand in Taufers	113	2,2	Campo Tures	077 Innichen	109	3,5	S.Candido
018 Kastelbell-Tschars	83	3,5	Castelbello-Ciardes	079 Jenesian	63	2,2	S.Genesio Atesino
019 Kastelruth	213	3,4	Castelrotto	080 St.Leonhard in Pass.	48	1,4	S.Leonardo in Passiria
020 Tscherms	51	3,7	Cermes	081 St.Lorenzen	95	2,7	S.Lorenzo di Sebato
021 Kiens	68	2,5	Chienes	082 St.Martin in Thurn	29	1,7	S.Martino in Badia
022 Klausen	229	4,6	Chiusa	083 St.Martin in Passeier	63	2,1	S.Martino in Passiria
023 Karneid	175	5,3	Cornedo all'Isarco	084 St.Pankraz	21	1,3	S.Pancrazio
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	101	4,6	Cortaccia s.s.d.v.	085 St.Christina in Gröden	92	5,0	S.Cristina Val Gardena
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	25	4,0	Cortina s.s.d.v.	086 Sarntal	126	1,9	Sarentino
026 Corvara	17	1,3	Corvara in Badia	087 Schenna	77	2,8	Scena
027 Graun im Vinschgau	86	3,5	Curon Venosta	088 Mühlwald	12	0,8	Selva dei Molini
028 Toblach	136	4,2	Dobbiaco	089 Wolkenstein in Gröden	63	2,4	Selva di Val Gardena
029 Neumarkt	331	7,0	Egna	091 Schnals	42	3,0	Senales
030 Pfalzen	52	2,1	Falzes	092 Sexten	46	2,4	Sesto
031 Völs am Schlern	176	5,5	Fiè allo Sciliar	093 Schlanders	302	5,1	Silandro
032 Franzensfeste	123	13,2	Fortezza	094 Schluderns	42	2,3	Sluderno
033 Villnöß	61	2,5	Funes	095 Stilfs	47	3,7	Stelvio
034 Gais	59	1,9	Gais	096 Terenten	37	2,2	Terento
035 Gargazon	56	3,6	Gargazzone	097 Terlan	256	6,5	Terlano
036 Glurns	22	2,5	Glorenza	098 Tramin a.d.Weinstr.	116	3,6	Termeno s.s.d.v.
037 Latsch	329	6,5	Laces	099 Tisens	41	2,3	Tesimo
038 Algund	209	4,8	Lagundo	100 Tiers	43	4,5	Tires
039 Lajen	82	3,3	Laion	101 Tirol	54	2,3	Tirol
040 Leifers	1.025	6,3	Laives	102 Truden	81	8,4	Trodena
041 Lana	650	6,1	Lana	103 Taufers im Münstertal	32	3,2	Tubre
042 Laas	146	3,8	Lasa	104 Ulten	19	0,6	Ultimo
043 Laurein	-	-	Lauregno	105 Pfatten	59	5,9	Vadena
044 Lüsen	30	2,0	Luson	106 Olang	116	3,9	Valdaora
045 Margreid a.d.Weinstr.	92	7,4	Magrè s.s.d.v.	107 Pfitsch	152	5,5	Val di Vizze
046 Mals	184	3,7	Malles Venosta	108 Ahrntal	67	1,2	Valle Aurina
047 Enneberg	80	2,8	Marebbe	109 Gsies	57	2,6	Valle di Casies
048 Marling	81	3,5	Marlengo	110 Vintl	105	3,3	Vandöies
049 Martell	8	0,9	Martello	111 Vahrn	217	5,4	Varna
050 Mölten	36	2,3	Meltina	112 Vöran	10	1,1	Verano
051 Meran	3.930	10,9	Merano	113 Niederdorf	71	5,0	Villabassa
052 Welsberg-Taisten	107	4,0	Monguelfo-Tesido	114 Villanders	41	2,2	Villandro
053 Montan	51	3,3	Montagna	115 Sterzing	362	6,0	Vipiteno
054 Moos in Passeier	15	0,7	Moso in Passiria	116 Feldthurns	59	2,2	Velturmo
055 Nals	35	2,1	Nalles	117 Wengen	2	0,2	La Valle
056 Naturns	237	4,5	Naturno	118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	7	0,9	Senale-S.Felice
057 Natz-Schabs	167	6,3	Naz-Sciaves				
058 Welschnofen	158	8,4	Nova Levante				
059 Deutschnofen	162	4,3	Nova Ponente				
060 Auer	202	6,0	Ora				
				Südtirol insgesamt	28.394	5,8	Totale provincia

Junge Bevölkerungsstruktur bei den Ausländern: Zwei Drittel sind weniger als 40 Jahre alt

Die ausländische Bevölkerung setzt sich vorwiegend aus Personen im Alter zwischen 18 und 49 Jahren zusammen; sie machen rund zwei Drittel der Ausländer⁽²⁾ insgesamt aus.

Vergleicht man die ausländische und die gesamte Wohnbevölkerung unseres Landes nach Altersklassen, so sind die Unterschiede deutlich: Der Anteil der Minderjährigen in der gesamten Bevölkerung beträgt 5,8%, während die ansässigen Ausländer einen Anteil von 6,2% an Minderjährigen und von 9,1% an 18- bis 39-Jährigen aufweisen. Der Anteil der 40- bis 64-Jährigen beläuft sich auf 4,8%; jener der alten Menschen ist mit 1,5% äußerst gering.

Tab. 4

Ausländische Wohnbevölkerung nach Altersklassen - 2006

Popolazione residente straniera per classi di età - 2006

	Prozentuelle Zusammensetzung Composizione percentuale	Prozentueller Anteil auf die Wohnbevölkerung insgesamt Incidenza percentuale sulla popolazione residente totale	
0-17	21,8	6,2	0-17
18-39	47,2	9,1	18-39
40-64	26,7	4,8	40-64
65 und mehr	4,4	1,5	65 e oltre
Insgesamt	100,0	5,8	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Melderegister

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Die wichtigsten Indikatoren zur Bevölkerungsstruktur unterstreichen das jüngere Alter der ausländischen Bevölkerung im Vergleich zu jener mit italienischer Staatsbürgerschaft.

Der Altersstrukturkoeffizient zeigt, dass bei den Einwanderern 100 Jugendlichen zwischen 0 und 14 Jahren 23,0 über 65-Jährige gegenüberstehen; bei der Wohnbevölkerung mit italienischer Staatsbürgerschaft sind es 105,7.

Berechnet man denselben Indikator nur auf die Einwanderer aus Nicht-EU-Ländern, sinkt er auf 6,2 ältere (65 Jahre und mehr) je 100 junge Menschen (0-14 Jahre); er ist somit fast viermal niedriger als der Indikator für die gesamte ausländische Bevölkerung.

Der Mediumwert des Alters der Ausländer beträgt 33, jener der italienischen Staatsbürger 40 Jahre. Betrachtet man nur die Einwanderer aus Nicht-EU-Ländern, sinkt der Wert auf 31 Jahre.

Stranieri prevalentemente giovani: circa i due terzi hanno meno di 40 anni

Gli stranieri sono costituiti prevalentemente da popolazione in età compresa tra i 18 e i 49 anni, pari a circa i due terzi del totale di stranieri.⁽²⁾

Rapportando la popolazione straniera al complesso della popolazione residente in provincia di Bolzano nelle varie classi di età, a fronte di un'incidenza complessiva del 5,8%, risulta una quota del 6,2% di stranieri tra i minorenni e del 9,1% per gli individui di età compresa tra i 18 ed i 39 anni. Di converso, per gli adulti di età compresa tra i 40 ed i 64 anni l'incidenza è del 4,8%, mentre per gli anziani è assai più modesta e pari all'1,5%.

L'impiego dei principali indicatori demografici strutturali evidenzia la struttura per età più giovane della popolazione straniera rispetto a quella con cittadinanza italiana.

Tra gli stranieri vi sono 23,0 ultrasessantacinquenni ogni 100 giovani tra 0 e 14 anni (indice di vecchiaia), contro i 105,7 riscontrabili tra la popolazione residente con cittadinanza italiana.

Il medesimo indicatore, riferito alla sola popolazione straniera non-UE, scende a 6,2 anziani (65 anni e oltre) ogni 100 giovani (0-14 anni), di quasi quattro volte inferiore al valore riferito all'intera popolazione straniera.

Il valore mediano dell'età degli stranieri si attesta sui 33 anni contro i 40 anni dei cittadini italiani e, lo stesso indicatore riferito alla sola popolazione extracomunitaria, scende a 31 anni.

⁽²⁾ Die Daten beziehen sich auf die Karteiblätter der zum 31.12.2006 in den Melderegistern der Gemeinden eingetragenen Ausländer. Dati riferiti alle schede anagrafiche individuali intestate a cittadini stranieri iscritti nelle anagrafi comunali al 31.12.2006.

7,9% der in Südtirol ansässigen Haushalte weisen zumindest ein ausländisches Mitglied auf

Von den 193.207 Haushalten, die zum 31.12.2006 in unserem Land bestanden, weisen 15.265 mindestens ein ausländisches Haushaltsmitglied auf. Das entspricht 7,9% aller in den Melderegistern der Gemeinden Südtirols eingetragenen Haushalte.

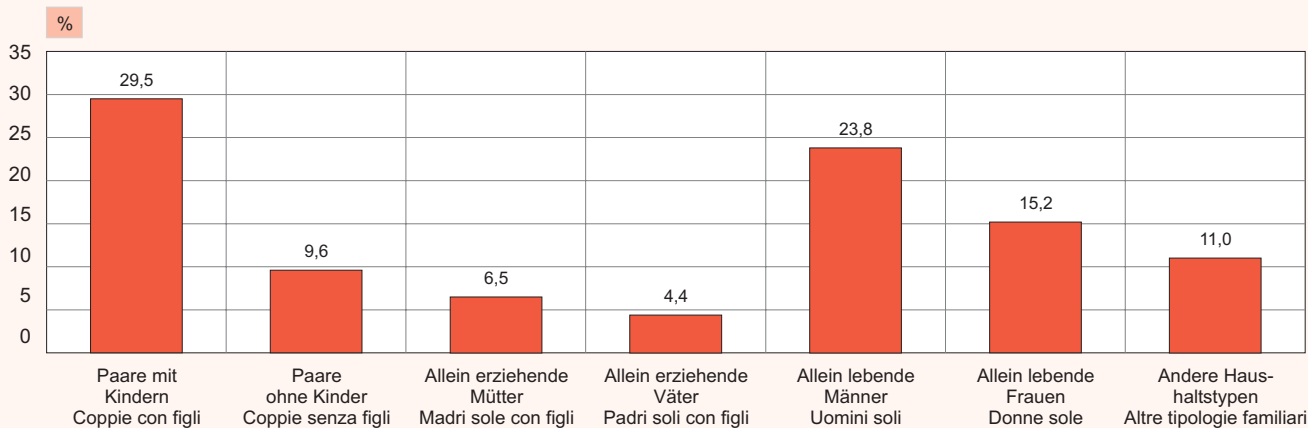
Il 7,9% delle famiglie residenti in provincia di Bolzano è costituito da almeno un componente straniero

Delle 193.207 famiglie residenti in provincia di Bolzano al 31.12.2006, 15.265 sono costituite da almeno un componente straniero, valore che corrisponde ad una quota del 7,9% sul totale delle famiglie residenti iscritte nelle anagrafi comunali.

Graf. 2

In Südtirol ansässige Haushalte mit mindestens einem ausländischen Mitglied nach Haushaltstyp - 2006

Famiglie residenti in provincia di Bolzano con almeno un componente straniero per tipologia familiare - 2006



© astat 2007 - sr



39,0% aller ausländischen Haushalte sind Einpersonenhaushalte; bei den ansässigen Haushalten, deren Mitglieder die italienische Staatsbürgerschaft besitzen, beträgt der Anteil der Single-Haushalte 33,0%.

Nach den Einpersonenhaushalten sind bei der ausländischen Bevölkerung die Paare mit Kindern der am häufigsten anzutreffende Haushaltstyp. Sie stellen 29,5% aller Haushalte mit mindestens einem ausländischen Haushaltsmitglied dar.

Relativ gering ist die Zahl der Paare ohne Kinder (9,6%) im Vergleich zu jener bei der einheimischen Bevölkerung (14,0%), was auf die sehr junge Altersstruktur und folglich auf eine höhere Fruchtbarkeit zurückzuführen ist.

Die Durchschnittsgröße der Haushalte mit mindestens einem ausländischen Mitglied beläuft sich auf 2,4 Mitglieder pro Haushalt und die durchschnittliche Kinderzahl beträgt 1,7.

Le famiglie di un solo componente costituiscono il 39,0% del totale delle famiglie straniere contro il 33,0% calcolato sull'universo di famiglie italiane residenti in provincia di Bolzano.

La tipologia più frequente, dopo quella unipersonale, è tra le famiglie straniere la coppia con figli che rappresenta il 29,5% delle famiglie con almeno un componente straniero.

Relativamente poche sono le coppie senza figli (9,6%) rispetto alle famiglie residenti italiane (14,0%), e ciò si spiega con la struttura per età molto giovane che favorisce una maggiore fecondità.

La dimensione media delle famiglie con almeno un componente straniero è pari a 2,4 componenti per famiglia e il numero medio di figli pari a 1,7.

Albaner und Marokkaner stellen den größten Ausländeranteil

18.770 der in Südtirol ansässigen Ausländer kommen aus europäischen Ländern; dies entspricht zwei Drit-

Albanesi e marocchini sono i cittadini extracomunitari più numerosi

Per quanto riguarda le cittadinanze maggiormente rappresentate si può ricordare che gli stranieri europei

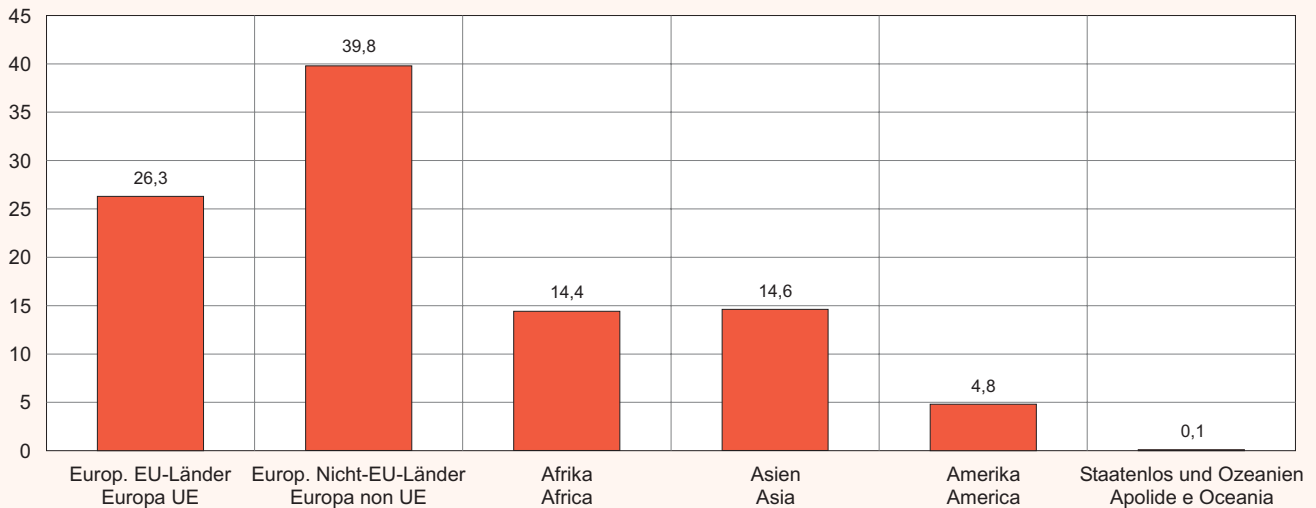
tein der ausländischen Bevölkerung insgesamt. 7.464 Personen (26,3% der gesamten Ausländer) stammen aus Mitgliedsstaaten der Europäischen Union (EU-25).

sono 18.770 - pari ai due terzi dell'intera compagine straniera. In particolare, i residenti degli stati membri dell'Unione Europea (UE-25) ammontano a 7.464 unità, cioè il 26,3% degli stranieri in totale.

Graf. 3

In Südtirol ansässige Ausländer nach Makrogebieten ihrer Staatsangehörigkeit - 2006
Prozentuelle Zusammensetzung

Stranieri residenti in provincia di Bolzano per macroaree di cittadinanza - 2006
Composizione percentuale



© astat 2007 - sr



Unter den Zuwanderern aus europäischen Ländern stellen jene aus Albanien (4.019) das größte Kontingent, gefolgt von jenen aus Deutschland (3.861) und aus den Ländern, die aus dem ehemaligen Jugoslawien hervorgegangen sind, wie zum Beispiel die inzwischen bereits wieder aufgelöste Republik Serbien-Montenegro (2.260) sowie Mazedonien (1.721).

Fra le presenze europee spiccano per eccellenza quella albanese (4.019), seguita da quella germanica (3.861), a cui segue quella proveniente dalle nazioni nate dalla divisione della ex federazione jugoslava, per esempio quella della ormai sciolta Serbia-Montenegro (2.260) e quella della Macedonia (1.721).

Nach den Zuwanderern aus Europa bilden jene aus Asien mit 4.146 Personen die größte Gemeinschaft. Ihr Anteil an den ansässigen Ausländern beträgt 14,6%. Am stärksten vertreten sind Bürger aus Pakistan (1.808), Bangladesch (709) und Indien (556).

La rappresentanza numericamente più nutrita - a prescindere da quella europea - è quella asiatica costituita complessivamente da 4.146 stranieri - 14,6% del totale degli stranieri - che si raggruppano in tre comunità particolarmente numerose: quella pakistana (1.808), quella del Bangladesh (709) e quella indiana (556).

Aus Afrika stammen 4.078 Personen (14,4% der Ausländer insgesamt). Platz eins belegen hier die Bürger aus Marokko (2.449), gefolgt von jenen aus Tunesien (830).

Segue quella del continente africano, che conta 4.078 persone - pari al 14,4% del totale degli stranieri - che vede collocati ai primi due posti oltre ai cittadini marocchini (2.449) quelli della Tunisia (830).

Zahlenmäßig weit abgeschlagen folgen die Zuwanderer aus Amerika. Sie belaufen sich auf 1.365 Personen (4,8%). Das mit Abstand am stärksten vertretene Herkunftsland ist Peru mit über 500 Personen.

Di entità decisamente più ridotta appare infine la rappresentanza del continente americano, che conta complessivamente 1.365 individui (4,8%) e un solo paese, il Perù, che supera la soglia delle 500 unità.

Annalisa Sallustio

Der Lesbarkeit halber wird auf eine getrennte Schreibform für beide Geschlechter verzichtet.

Per consentire una migliore leggibilità, nei testi è stata evitata la doppia versione maschile-femminile.

In Südtirol ansässige Ausländer nach Geschlecht und Staatsbürgerschaft - 2006

Stand am 31.12.

Stranieri residenti in provincia di Bolzano per sesso e cittadinanza - 2006

Situazione al 31.12.

STAATSBÜRGERSCHAFT	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer je 100 Frauen Maschi ogni 100 femmine	CITTADINANZA
Belgien	12	17	29	70,6	Belgio
Deutschland	1.662	2.199	3.861	75,6	Germania
Frankreich	35	34	69	102,9	Francia
Großbritannien	53	61	114	86,9	Regno Unito
Niederlande	49	57	106	86,0	Paesi Bassi
Österreich	508	876	1.384	58,0	Austria
Polen	173	407	580	42,5	Polonia
Slowakei	197	460	657	42,8	Slovacchia
Spanien	16	35	51	45,7	Spagna
Tschechische Republik	51	138	189	37,0	Rep. Ceca
Ungarn	71	184	255	38,6	Ungheria
Andere EU-Staaten	71	98	169	72,4	Altri paesi UE
EU-Staaten insgesamt	2.898	4.566	7.464	63,5	Totale paesi UE
Albanien	2.363	1.656	4.019	142,7	Albania
Bosnien-Herzegowina	402	324	726	124,1	Bosnia-Erzegovina
Bulgarien (a)	18	24	42	75,0	Bulgaria (a)
Kroatien	240	256	496	93,8	Croazia
Mazedonien	994	727	1.721	136,7	Macedonia
Moldau	90	275	365	32,7	Moldavia
Rumänien (a)	288	443	731	65,0	Romania (a)
Russische Föderation	27	89	116	30,3	Federazione russa
Schweiz	68	103	171	66,0	Svizzera
Serbien und Montenegro (b)	1.273	987	2.260	129,0	Serbia e Montenegro (b)
Ukraine	91	533	624	17,1	Ucraina
Weißrußland	2	26	28	7,7	Bielorussia
Andere Europäische Staaten	3	4	7	75,0	Altri paesi europei
Europäische Staaten außerhalb der EU	5.859	5.447	11.306	107,6	Stati europei esterni alla UE
Ägypten	60	25	85	240,0	Egitto
Algerien	166	39	205	425,6	Algeria
Ghana	72	60	132	120,0	Ghana
Marokko	1.432	1.017	2.449	140,8	Marocco
Nigeria	11	30	41	36,7	Nigeria
Senegal	186	40	226	465,0	Senegal
Tunesien	591	239	830	247,3	Tunisia
Andere afrikanische Staaten	62	48	110	129,2	Altri paesi africani
Afrika insgesamt	2.580	1.498	4.078	172,2	Totale Africa
Argentinien	12	25	37	48,0	Argentina
Bolivien	6	22	28	27,3	Bolivia
Brasilien	29	122	151	23,8	Brasile
Dominikanische Republik	27	64	91	42,2	Repubblica Dominicana
Ecuador	19	50	69	38,0	Ecuador
Kolumbien	44	137	181	32,1	Colombia
Kuba	32	98	130	32,7	Cuba
Peru	221	336	557	65,8	Perù
Vereinigte Staaten	11	24	35	45,8	Stati Uniti d'America
Andere amerikanische Staaten	26	60	86	43,3	Altri paesi americani
Amerika insgesamt	427	938	1.365	45,5	Totale America
Bangladesch	431	278	709	155,0	Bangladesh
China	226	209	435	108,1	Cina
Indien	420	136	556	308,8	India
Irak	74	69	143	107,2	Iraq
Iran	40	32	72	125,0	Iran
Pakistan	1.188	620	1.808	191,6	Pakistan
Philippinen	21	41	62	51,2	Filippine
Sri Lanka	20	9	29	222,2	Sri Lanka
Thailand	3	67	70	4,5	Thailandia
Türkei	93	62	155	150,0	Turchia
Andere asiatische Staaten	45	62	107	72,6	Altri paesi asiatici
Asien insgesamt	2.561	1.585	4.146	161,6	Totale Asia
Australien und Ozeanien	4	3	7	133,3	Australia e Oceania
Staatenlos	15	13	28	115,4	Apolidi
Insgesamt	14.344	14.050	28.394	102,1	Totale

(a) In dieser Tabelle fallen Bulgarien und Rumänien in die Kategorie „Europäische Staaten außerhalb der EU“, da sie erst mit 1. Januar 2007 in die EU aufgenommen wurden. In questa tabella Bulgaria e Romania appaiono ancora fra gli "Stati europei esterni alla UE", poiché sono entrati nella UE solo a partire dal 1° gennaio 2007.

(b) Aus technischen Gründen wurden die Daten der Staaten Serbien und Montenegro, die im Juni 2006 getrennt wurden, noch in der Gesamtkategorie „Serbien-Montenegro“ zusammengefasst. Per motivi di carattere tecnico i dati riguardanti gli stati della Serbia e del Montenegro, che si sono divisi nel giugno del 2006, risultano ancora sotto la precedente voce di "Serbia-Montenegro".